

**Consignes générales de
réparation et de contrôle**

**Réparation et essai
des appareils WABCO**



WABCO

Consignes générales de réparation et de contrôle

Réparation et essai des appareils WABCO

2ème Edition


Aucune mise à jour de cette publication ne sera effectuée.
Vous trouverez la dernière version dans INFORM sur
www.wabco-auto.com


© 2009 WABCO

WABCO

Sous réserve de modifications.
Version 1/05.2009(fr)
815 030 109 3

Symboles utilisés

AVERTISSEMENT  Situation de danger probable, pouvant mener à un danger de mort ou à des blessures physiques graves en cas de non-respect des consignes de sécurité.

PRUDENCE  Situation de danger probable, pouvant mener à des blessures physiques légères à modérées en cas de non-respect des consignes de sécurité.

— Consignes/Informations pour nettoyer, réparer ou vérifier les appareils WABCO correctement

1 Consignes de sécurité


La réparation d'un véhicule ne doit être réalisée que par un technicien spécialisé d'un atelier de mécanique.


Respectez, dans tous les cas, les conditions et les consignes du fabricant.

Observer les consignes de sécurité de l'entreprise concernant ce cas ainsi que les directives nationales.

Utilisez - si nécessaire - un équipement de protection (lunettes de protection, masque, casque etc.).

2 Démontage du véhicule

AVERTISSEMENT  Avant de démonter un appareil du véhicule, vous devez vous assurer que le véhicule est bien calé.
Indiquez de façon visible sur le volant que le véhicule est en cours de réparation.

PRUDENCE  Ne démontez l'appareil qu'une fois celui-ci refroidi et hors pression.

- Identifiez les points de montage de l'appareil (tuyauteries avec orifices de raccordement).
- Procédez aux réparations, au nettoyage et à la vérification exclusivement dans un endroit propre et rangé.

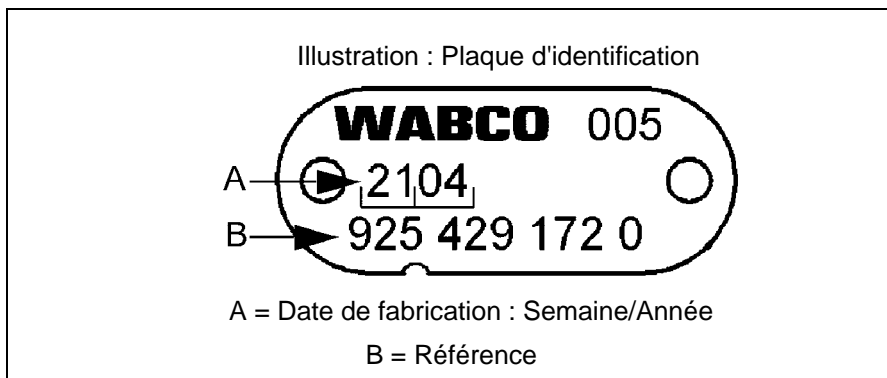
3 Avant le démontage

- Vidangez le liquide éventuellement contenu dans l'appareil et éliminez-le comme il se doit.

Identification de l'appareil

- Déterminez la référence produit de l'appareil en vous aidant de sur la plaque d'identification (cf. illustration).
- Observez la date de fabrication de l'appareil à réparer (cf. illustration).

- Assurez-vous d'utiliser le kit de réparation adapté à l'appareil :
- Vérifiez si la date de fabrication et la référence de l'appareil (cf. illustration) correspondent aux données du mode d'emploi du kit de réparation.



- Vérifiez que l'appareil est complet, en consultant le plan, disponible sur www.wabco-auto.com par simple saisie de la référence produit dans le catalogue produit INFORM.
- Pour la réparation de l'appareil, consultez le mode d'emploi des pièces détachées s'y rapportant, disponible sur www.wabco-auto.com par simple saisie de la référence produit dans le catalogue produit INFORM.

4 Démontage

PRUDENCE Lors de la réparation, utilisez l'outil et les dispositifs prévus à cet effet.



- Ne démontez jamais plusieurs appareils en même temps, afin de ne pas intervertir les pièces.

PRUDENCE Contrôlez avant chaque démontage la précontrainte du ressort de l'appareil (cf. le mode d'emploi du kit de réparation ou celui des pièces détachées).



- Positionnez les pièces démontées sur le plan de travail, comme indiqué sur le schéma.

5 Nettoyage

PRUDENCE Ne nettoyez ni l'appareil en intégralité ni les composants électriques/électroniques de l'appareil. N'utilisez pas de carburant comme produit de nettoyage. Les carburants risquent de s'enflammer et sont nocifs pour la santé.




- On peut, en général, utiliser dans les ateliers, des produits de nettoyage traditionnels destinés aux composants pneumatiques.
- Remplacez l'ensemble des pièces en caoutchouc et en plastique par des pièces neuves provenant du kit de réparation. Si cela n'est pas possible ou n'est pas souhaitable, nettoyez ces pièces à l'aide de produits de nettoyage à base de savon.

- Nettoyez les pièces métalliques, à froid, avec un nettoyant, puis au cours d'un traitement consécutif, au moyen d'un produit de nettoyage à base de savon.
- Nettoyez les parties du boîtier le cas échéant dans un bain à ultrason.
- Nettoyez les orifices d'aération et de passage d'air.
- Enlevez le lubrifiant des parties usagées et éliminez-le en respectant l'environnement.

6 Résultats de l'examen

- Remplacez les pièces de l'appareil endommagées (cf. mode d'emploi des pièces détachées). Les dommages sont, entre autres, la corrosion, l'usure des surfaces, des filets endommagés.
- Contrôlez les surfaces de connexions de l'appareil (ports d'orifices) à l'aide de votre ongle. En cas de présence de rainures, remplacez l'appareil.


7 Montage

PRUDENCE Ne débutez la réparation qu'une fois que toutes les informations nécessaires à la réparation aient été lues et comprises
 Veillez à ce que l'appareil à réparer ne tombe pas.

- Utiliser exclusivement les pièces détachées de rechange homologuées par le constructeur automobile ou par WABCO.
- Identifiez les pièces, que vous avez changées, les unes après les autres sur le plan d'exposition (mode d'emploi du kit de réparation).
- Utilisez toujours toutes les pièces incluses dans kit pour la réparation de l'appareil.
- Au cours de la réparation, veillez à ne pas intervertir les pièces usagées et les neuves.
- Conformez-vous aux indications du kit de réparation en matière de lubrification.
- Procédez au montage dans l'ordre inverse du démontage.
- Respectez les couples de serrages - selon les données du mode d'emploi du kit de réparation.

8 Contrôle

- Pour la vérification de l'appareil, consultez les consignes de contrôle, disponibles sur www.wabco-auto.com par simple saisie de la référence produit dans le catalogue produit INFORM..
- Réglez dans tous les cas l'appareil universel à l'aide des données fournies par le fabricant.

AVERTISSEMENT Contrôlez, sur un banc d'essai ou sur un dispositif adéquate, le fonctionnement et l'étanchéité de tout appareil réparé, avant de l'installer de nouveau sur le véhicule.


Contrôler l'étanchéité

- Contrôlez l'étanchéité en savonnant l'appareil avec de la mousse.
- Veillez lors du savonnage à ce que la mousse ne pénètre pas dans l'appareil. L'eau infiltrée peut générer une corrosion.
- Si des bulles se forment, alors l'appareil n'est pas étanche et la réparation présente une défaillance.
- Procédez de nouveau à la réparation.
- Identifiez les appareils vérifiés de sorte à pouvoir les différencier des appareils non contrôlés.

PRUDENCE



Ne desserrez les bouchons d'obturation, les tuyaux et les raccords de connexions, une fois les conduits du banc d'essais purgés.

9 Montage dans le véhicule

- Appliquez de nouveau la protection anti-corrosion - si nécessaire.

AVERTISSEMENT



Après chaque remplacement ou réparation, contrôlez le fonctionnement du système complet. Procédez à un essai routier après chaque installation d'un appareil sur le véhicule.

- Faites mention du contrôle (dans le carnet d'entretien du véhicule, par exemple).



WABCO Vehicle Control Systems (NYSE: WBC) est un des plus grands équipementiers mondiaux de systèmes de sécurité et de contrôle pour véhicules industriels. Depuis plus de 140 ans, WABCO a été un pionnier des technologies électroniques, mécaniques et mécatroniques pour les systèmes de

freinage, de stabilité et de transmission pour les constructeurs de camions, remorques et d'autobus du monde entier. Son siège social est basé à Bruxelles, en Belgique. Pour plus d'informations, consultez

www.wabco-auto.com



WABCO